

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (WE) NR 1100/2008****z dnia 22 października 2008 r.****w sprawie zniesienia kontroli przeprowadzanych na granicach państw członkowskich w dziedzinie transportu drogowego i żeglugi śródlądowej****(Wersja ujednolicona)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 71,

*Artykuł 1*

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego <sup>(1)</sup>,

po konsultacji z Komitetem Regionów,

stanowiąc zgodnie z procedurą określoną w art. 251 Traktatu <sup>(2)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do kontroli przeprowadzanych przez państwa członkowskie na mocy prawa wspólnotowego lub krajowego w dziedzinie transportu drogowego i żeglugi śródlądowej, dokonywanego środkami transportu zarejestrowanymi lub dopuszczonymi do ruchu w jednym z państw członkowskich.

*Artykuł 2*

Do celów niniejszego rozporządzenia:

- (1) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4060/89 z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie zniesienia kontroli przeprowadzanych na granicach państw członkowskich w dziedzinie transportu drogowego i żeglugi śródlądowej <sup>(3)</sup> zostało znacząco zmienione <sup>(4)</sup>. Dla zapewnienia jasności i zrozumiałości powinna zostać sporządzona jego wersja ujednolicona.
- (2) Osiągnięcie swobody świadczenia usług w dziedzinie transportu stanowi ważny element wspólnej polityki transportowej wynikającej z Traktatu. Jednocześnie celem tej polityki jest zwiększenie płynności przepływu różnych środków transportu we Wspólnocie.
- (3) Zgodnie z obowiązującymi wspólnotowymi i krajowymi przepisami prawa w dziedzinie transportu drogowego i żeglugi śródlądowej państwa członkowskie przeprowadzają kontrole, przeglądy i badania, dotyczące właściwości technicznych, zezwoleń i innej dokumentacji, którym muszą odpowiadać pojazdy i statki żeglugi śródlądowej. Te kontrole, przeglądy i badania są powszechnie nadal uzasadnione w celu uniknięcia zakłóceń w organizacji rynku transportowego i dla zapewnienia bezpieczeństwa dróg i śródlądowych dróg wodnych.
- (4) Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa wspólnotowego państwa członkowskie mają swobodę w organizowaniu i przeprowadzaniu wyżej wymienionych kontroli, przeglądów i badań, według ich uznania.
- (5) Takie kontrole, przeglądy i badania mogą być przeprowadzane z równą skutecznością na całym terytorium zainteresowanych państw członkowskich i dlatego przekraczanie granicy nie powinno stanowić pretekstu do przeprowadzania tych działań,

- a) „granica” oznacza albo granicę wewnętrzną we Wspólnocie, albo granicę zewnętrzną, w przypadku gdy przewóz między państwami członkowskimi pociąga za sobą przejazd przez państwo trzecie;
- b) „kontrola” oznacza kontrolę, badanie, przegląd lub formalność dokonywane na granicach państw członkowskich przez organy krajowe, które oznaczają zatrzymanie lub utrudnienie w swobodnym przepływie pojazdów lub statków.

*Artykuł 3*

Kontrole określone w załączniku I, przeprowadzane zgodnie z przepisami prawa wspólnotowego lub krajowego w dziedzinie transportu drogowego i żeglugi śródlądowej między państwami członkowskimi, nie będą przeprowadzane jako kontrole graniczne, lecz wyłącznie jako część normalnych procedur kontrolnych wykonywanych w sposób niedyskryminujący na całym terytorium państwa członkowskiego.

*Artykuł 4*

Jeżeli to konieczne, Komisja proponuje zmiany do załącznika I w celu uwzględnienia rozwoju technicznego w dziedzinie objętej niniejszym rozporządzeniem.

*Artykuł 5*

Rozporządzenie (EWG) nr 4060/89 zmienione rozporządzeniem określonym w załączniku II zostaje uchylone.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia traktuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku III.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 324 z 30.12.2006, s. 47.<sup>(2)</sup> Opinia Parlamentu Europejskiego z dnia 14 grudnia 2006 r. (Dz.U. C 317 E z 23.12.2006, s. 599) i decyzja Rady z dnia 15 września 2008 r.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 390 z 30.12.1989, s. 18.<sup>(4)</sup> Zob. załącznik II.

*Artykuł 6*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Strasburgu dnia 22 października 2008 r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*

H.-G. PÖTTERING

*Przewodniczący*

*W imieniu Rady*

J.-P. JOUYET

*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK I

## CZEŚĆ 1

## PRAWO WSPÓLNOTOWE

## Sekcja 1

## Dyrektywy

- a) Artykuł 6 ust. 4 dyrektywy Rady 96/53/WE z dnia 25 lipca 1996 r. ustanawiającej dla niektórych pojazdów drogowych poruszających się na terytorium Wspólnoty maksymalne dopuszczalne wymiary w ruchu krajowym i międzynarodowym oraz maksymalne dopuszczalne obciążenia w ruchu międzynarodowym <sup>(1)</sup>, który stanowi, że pojazdy mogą podlegać: kontrolom wyrywkowym w zakresie wspólnych norm ciężaru; kontrolom w zakresie wspólnych norm wymiarów jedynie w przypadku podejrzenia niezgodności z jej przepisami;
- b) artykuł 3 ust. 2 dyrektywy Rady 96/96/WE z dnia 20 grudnia 1996 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich dotyczących badań przydatności do ruchu drogowego pojazdów silnikowych i ich przyczep <sup>(2)</sup>, który stanowi, że każde państwo członkowskie uznaje dowód zaliczenia przez pojazd badania technicznego wystawiony w innym państwie członkowskim; ten akt uznania oznacza, że weryfikacja przez organy krajowe może być przeprowadzona w dowolnym miejscu na ich terytorium;
- c) artykuł 2 ust. 2 dyrektywy 2006/1/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 stycznia 2006 r. w sprawie użytkowania pojazdów najmowanych bez kierowców w celu przewozu drogowego rzeczy <sup>(3)</sup>, który stanowi, że dowód zgodności z dyrektywą stanowią określone dokumenty, które muszą znajdować się w wynajętym pojeździe, tzn. umowa najmu i umowa o pracę kierowcy;
- d) artykuł 3 ust. 3, 4 i 5 dyrektywy Rady 76/135/EWG z dnia 20 stycznia 1976 r. w sprawie wzajemnego uznawania świadectw zdolności żegluga statków żegluga śródlądowej <sup>(4)</sup>, który stanowi, że świadectwo zdolności żegluga, świadectwa oraz pozwolenia muszą być okazywane na żądanie władz krajowych;
- e) artykuł 17 ust. 1 dyrektywy Rady 82/714/EWG z dnia 4 października 1982 r. ustanawiającej wymagania techniczne dla statków żegluga śródlądowej <sup>(5)</sup>, który stanowi, że państwa członkowskie mogą w dowolnym czasie skontrolować, czy statek posiada ważne świadectwo zgodne z dyrektywą.

## Sekcja 2

## Rozporządzenia

- a) Artykuły 14 i 15 rozporządzenia Rady (EWG) nr 684/92 z dnia 16 marca 1992 r. w sprawie wspólnych zasad międzynarodowego przewozu osób autokarem i autobusem <sup>(6)</sup>, które dają każdemu upoważnionemu urzędnikowi kontroli prawo do weryfikacji i kontroli biletu transportowego, zezwolenia lub dokumentu kontrolnego przewidzianego w tym rozporządzeniu;
- b) artykuł 18 rozporządzenia (WE) nr 561/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie harmonizacji niektórych przepisów socjalnych odnoszących się do transportu drogowego <sup>(7)</sup>, który daje państwom członkowskim prawo do przyjmowania środków obejmujących, między innymi, organizację, procedury i środki systemu kontroli w celu zapewnienia zgodności z przepisami rozporządzenia;
- c) artykuł 19 rozporządzenia Rady (EWG) nr 3821/85 z dnia 20 grudnia 1985 r. w sprawie urzędzeń rejestrujących stosowanych w transporcie drogowym <sup>(8)</sup>, który daje państwom członkowskim prawo do przyjmowania środków obejmujących, między innymi, organizację, procedury i środki przeprowadzania kontroli w celu zapewnienia zgodności urzędzeń z przepisami rozporządzenia;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 235 z 17.9.1996, s. 59.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 46 z 17.2.1997, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 33 z 4.2.2006, s. 82.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 21 z 29.1.1976, s. 10.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 301 z 28.10.1982, s. 1.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 74 z 20.3.1992, s. 1.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 102 z 11.4.2006, s.1.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 370 z 31.12.1985, s. 8.

- d) artykuł 5 ust. 4 rozporządzenia Rady (EWG) nr 881/92 z dnia 26 marca 1992 r. w sprawie dostępu do rynku drogowych przewozów rzeczy we Wspólnocie, na lub z terytorium państwa członkowskiego lub w tranzycie przez jedno lub więcej państw członkowskich <sup>(1)</sup>, który stanowi, że poświadczono za zgodność z oryginałem kopie licencji wspólnotowej przechowywane są w pojazdach i muszą być okazywane na każde żądanie upoważnionego funkcjonariusza służb kontrolnych.

## CZĘŚĆ 2

### PRAWO KRAJOWE

- a) Kontrole praw jazdy osób prowadzących pojazdy do przewozu towarów i osób
- b) Kontrole odnoszące się do środków transportu towarów niebezpiecznych, w szczególności:
- (i) dokumentów
    - świadectw szkolenia kierowcy
    - instrukcji bezpieczeństwa
    - świadectw potwierdzenia (ADR lub normy ekwiwalentne)
    - kopii odstąpienia, jeżeli ma to zastosowanie (ADR lub normy ekwiwalentne)
  - (ii) identyfikacji pojazdu przewożącego towary niebezpieczne
    - pomarańczowego pasa
      - zgodności
      - umieszczenia na pojeździe
    - tablicy ostrzegawczej na pojeździe
      - zgodności
      - umieszczenia na pojeździe
    - tablicy identyfikacyjnej cysterny (dla cystern umocowanych, zdejmowanych lub zbiornikowych)
      - obecności i czytelności
      - daty ostatniej kontroli
      - pieczęci organu dokonującego kontroli
  - (iii) wyposażenia pojazdu (ADR lub normy ekwiwalentne)
    - dodatkowej gaśnicy
    - wyposażenia specjalnego
  - (iv) ładunku pojazdu
    - przeładowania (zgodne z pojemnością baku)
    - zabezpieczenia pakunków
    - przestrzegania zakazu ładunków mieszanych

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 95 z 9.4.1992, s. 1.

- 
- c) Kontrole odnoszące się do środków transportu szybko psujących się artykułów żywnościowych, w szczególności:
- (i) dokumentów
    - świadectw zgodności dla wyposażenia
  - (ii) wyposażenia specjalnego używanego do przewozu szybko psujących się artykułów żywnościowych:
    - tablicy zgodności
    - znaków identyfikacyjnych
  - (iii) działania specjalnego wyposażenia
    - warunków temperaturowych
-

## ZAŁĄCZNIK II

**UCHYLONE ROZPORZĄDZENIE I JEGO ZMIANA****(o których mowa w art. 5)**

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4060/89

(Dz.U. L 390 z 30.12.1989 s. 18)

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3356/91

(Dz.U. L 318 z 20.11.1991 s. 1)  
  

---

## ZAŁĄCZNIK III

## TABELA KORELACJI

Rozporządzenie (EWG) nr 4060/89	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1	Artykuł 1
Artykuł 2	Artykuł 2
Artykuł 3	Artykuł 3
Artykuł 3a	Artykuł 4
Artykuł 4	Artykuł 6
—	Artykuł 5
Załącznik część 1, dyrektywy lit. a)	Załącznik I część 1 sekcja 1 lit. a)
Załącznik część 1, dyrektywy lit. b)	Załącznik I część 1 sekcja 1 lit. b)
Załącznik część 1, dyrektywy lit. c)	Załącznik I część 1 sekcja 1 lit. c)
Załącznik część 1, dyrektywy lit. d)	—
Załącznik część 1, dyrektywy lit. e)	Załącznik I część 1 sekcja 1 lit. d)
Załącznik część 1, dyrektywy lit. f)	Załącznik I część 1 sekcja 1 lit. e)
Załącznik część 1, rozporządzenia lit. a)	Załącznik I część 1 sekcja 2 lit. a)
Załącznik część 1, rozporządzenia lit. b)	—
Załącznik część 1, rozporządzenia lit. c)	—
Załącznik część 1, rozporządzenia lit. d)	Załącznik I część 1 sekcja 2 lit. b)
Załącznik część 1, rozporządzenia lit. e)	Załącznik I część 1 sekcja 2 lit. c)
Załącznik część 1, rozporządzenia lit. f)	Załącznik I część 1 sekcja 2 lit. d)
Załącznik część 2	Załącznik I część 2
—	Załącznik II
—	Załącznik III